

# 2016-10-05 Draft TG & BP for INSPIRE registers and registries (MIG-T)



Kommentierungszeitraum ist abgelaufen, bitte nicht mehr kommentieren!

[Finale Fassung der Kommentierungstabelle](#) (am 31.10.2016 der EU-KOM übermittelt); die darüber hinaus aufgeworfenen Fragen zur Klärung innerhalb der GDI-DE (siehe unten) wurden an den AK Architektur adressiert.

- [Worum geht es?](#)
- [Wer sollte sich an der Kommentierung beteiligen?](#)
- [Relevante Verordnungen und Technical Guidance Dokumente?](#)
- [Kommentierungszeitraum?](#)
- [Zu prüfende Dokumente?](#)
- [Kommentierungstabelle](#)

## Worum geht es?

Eine [temporäre Arbeitsgruppe der MIG-T](#) hat einen Entwurf zu technischen Empfehlungen für die Umsetzung von Registern für INSPIRE (insbesondere für die Erweiterung von Codelisten) sowie die Integration von dezentralen Registern in die *INSPIRE register federation* erarbeitet. Das Dokument enthält darüber hinaus eine Anleitung wie die in der *federation* registrierten Register durchsucht werden können.

Nach der Konsultation durch die MIG-T wird das Dokument auf Grundlage der eingegangenen Kommentare überarbeitet und anschließend der MIG-P zur Verabschiedung vorgelegt.

## Wer sollte sich an der Kommentierung beteiligen?

Die Konsultation richtet sich insbesondere an Experten, die Register oder Registries betreiben und diese an die INSPIRE Registry anbinden möchten (z.B. für die Erweiterung von Codelisten).

In Deutschland werden neben den GDI-Kontaktstellen insbesondere die Arbeitskreise der GDI-DE, die INSPIRE Fachnetzwerke sowie der GDI-DE Betrieb beteiligt.

## Relevante Verordnungen und Technical Guidance Dokumente?

Es sind keine Verordnungen oder Technical Guidance Dokumente unmittelbar relevant.

## Kommentierungszeitraum?

Kommentare können **bis zum 26.10.2016** über diese Seite abgegeben werden.

## Zu prüfende Dokumente?

- [Best Practices for registers and registries & Technical Guidelines for the INSPIRE register federation, Version 1.0rc3](#)

# Kommentierungstabelle

Bitte in der nachfolgenden Tabelle Ihre Kommentare eintragen (möglichst in englischer Sprache).

Bitte die Kommentare klassifizieren (Type of comment) nach

- ge = general
- te = technical
- ed = editorial

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an [Dr. Falk Würriehausen](#) oder [Daniela Witter](#).

| Chapter/<br>Section<br>(e.g. 3.1) | Paragraph/<br>Figure/<br>Table (e.g.<br>Table 1) | Type of<br>comment        | Comments                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Proposed<br>change                                                    | Kommentiert<br>von (nur zur<br>internen<br>Verwendung) |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 4.2                               | 1                                                | ed                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ... through a<br>simple<br>document...                                | GDI-NI,<br>Loddenkemper                                |
| 4.2.1                             | 1                                                | ed                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Clearly<br>documented<br>roles...                                     | GDI-NI,<br>Loddenkemper                                |
| 4.2.3                             |                                                  | ge                        | I cannot understand, what is "properties" in this context.                                                                                                                                                                                                                                      | Please give an<br>example for<br>"properties" in<br>this context.     | GDI-NI,<br>Loddenkemper                                |
| 4.2.4                             |                                                  | nur Hinweis<br>für GDI-DE | Status der Objekte als URI angeben! Das hatten wir bisher so noch nicht. Was sagt dazu die GDI-DE??                                                                                                                                                                                             |                                                                       | GDI-NI,<br>Loddenkemper                                |
| 4.2.5                             | 1                                                | ed                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Once the<br>elements enters<br>a registry<br>/register,...            | GDI-NI,<br>Loddenkemper                                |
| 4.2.x                             |                                                  | ed/ge                     | Best Practice - the term "General principle" might be better in many cases, because the proposed things are far more than just "best practice" to me.                                                                                                                                           | principles - e.<br>g. 4.2.5 is<br>quite essential<br>in this case     | GDI-NI,<br>Loddenkemper                                |
| 4.2.8                             | 2                                                | ed                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ... used<br>language such<br>as English, will                         | GDI-NI,<br>Loddenkemper                                |
| alles                             |                                                  | nur Hinweis<br>für GDI-DE | Im Architekturkonzept "Technik" fehlen die ISOs im Zusammenhang mit den Registries. Es wäre gut, wenn die ISOs an zentraler Stelle bei der GDI-DE vorlägen, so dass Länder-GDIs bei Bedarf Einsicht nehmen könnten.                                                                             | ISO 19106<br>und ISO19135-<br>1 ins<br>Technikdokum<br>ent aufnehmen. | GDI-NI,<br>Loddenkemper                                |
| 4.3                               | Figure 3                                         |                           | Figur 3 ist doppelt abgebildet                                                                                                                                                                                                                                                                  | nur 1x abbilden                                                       | GDI-NI,<br>Loddenkemper                                |
| 5.3                               | Table 1, 2, 3                                    | ed/te                     | Wenn ich "string" in Bezug auf Datenbank lese, dann habe ich sofort ein ungutes Gefühl, wenn die Feldlänge nicht vorgegeben wird. Also wenn es sich nirgendwo anders findet, dann hier in der Tabelle für sämtliche Strings gleich die Feldlänge mit hinterlegen.                               |                                                                       | GDI-NI,<br>Loddenkemper                                |
| 5.3                               | Table 3                                          | ed/ge                     | Es mag an meiner generellen Unkenntnis liegen, aber ich verstehe nicht, was "predicate" ist. Vielleicht kann die Lösung ja auch jemand hier ins Wiki schreiben, falls das sonst jedermann allgemein bekannt sein sollte. Andernfalls gehört die Erläuterung vielleicht doch noch mit in die TG. |                                                                       | GDI-NI,<br>Loddenkemper                                |

|                                     |                                                                         |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                            |                         |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| alles                               |                                                                         | te     | In der TG wird nichts darüber ausgesagt, ob die Codelisten, die ja laut VO 1088/2010 vorgeschrieben sind, nach dem Standard <b>OASIS Code List Representation (Genericode) Version 1.0 vom 28.12.2007</b> abgelegt / aufgebaut sind. Ich bin mir allerdings auch nicht sicher, ob es notwendig ist, hier eine Kompatibilität zu haben. Von daher bitte ich um Prüfung, ob ein Hinweis auf den Standard Genercode mit in die TG gehört oder nicht. Wenn der Standard Genercode für unser Vorhaben, Codelisten in Registries abzulegen, unbrauchbar ist, dann wäre hierzu eine klare Aussage wünschenswert. |                                                                                                                            | GDI-NI,<br>Loddenkemper |
| 3.2                                 |                                                                         | ed     | Addition of an abbreviation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | API...application programming interface                                                                                    | GDI-LSA                 |
| 4<br>4.2.4<br>6.5<br>7.2<br>ANNEX B | Paragraph 4<br>Paragraph 6<br>Paragraph 2<br>Paragraph 2<br>Paragraph 1 | ed     | Missing text reference to figure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Add a text reference to:<br>the figure 1<br><br>the figure 2<br><br>the figure 7<br><br>the figure 14<br><br>the figure 15 | GDI-LSA                 |
| 4.3                                 | Paragraph 1                                                             | ed     | Incorrect name of the text reference                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Figure 3                                                                                                                   | GDI-LSA                 |
| 5.2 until 7.3                       | Figure 4 until 14                                                       | ge, ed | After figure 3 the text references do not refer to the correct figures and the names of the text references are incorrect.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Control the names and the links of the text references                                                                     | GDI-LSA                 |
| 6.1.1<br>6.1.2                      | TG Requirement 3,4<br><br>TG Requirement 9                              | ed     | Generalization of the TG Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Remove „mandatory /optional“ from TG Requirements                                                                          | GDI-LSA                 |